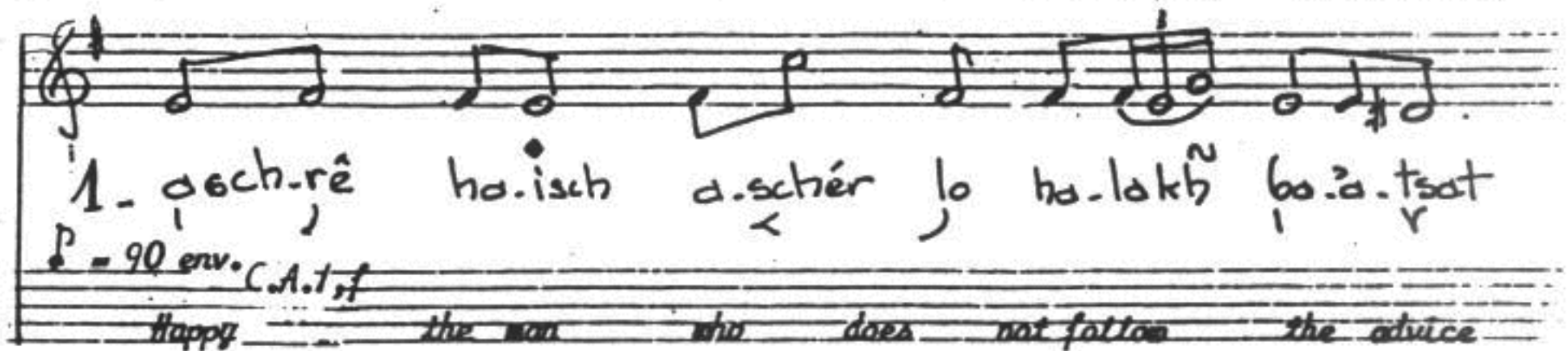


Psaume 1

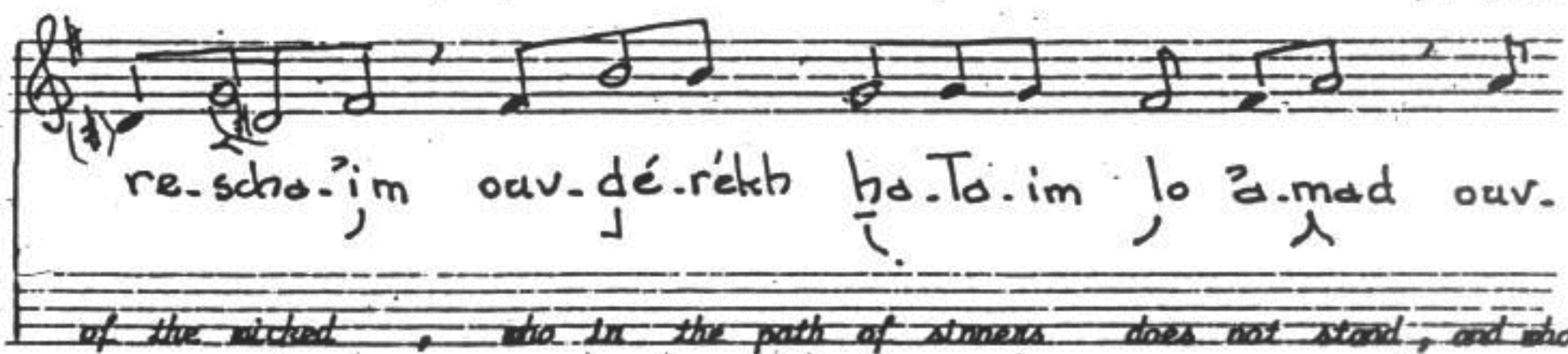
■ Deux SOLI alternant (mineur)
■ Two alternating soloists (minor)

Heureux l'homme qui ne suit (pas) les conseils



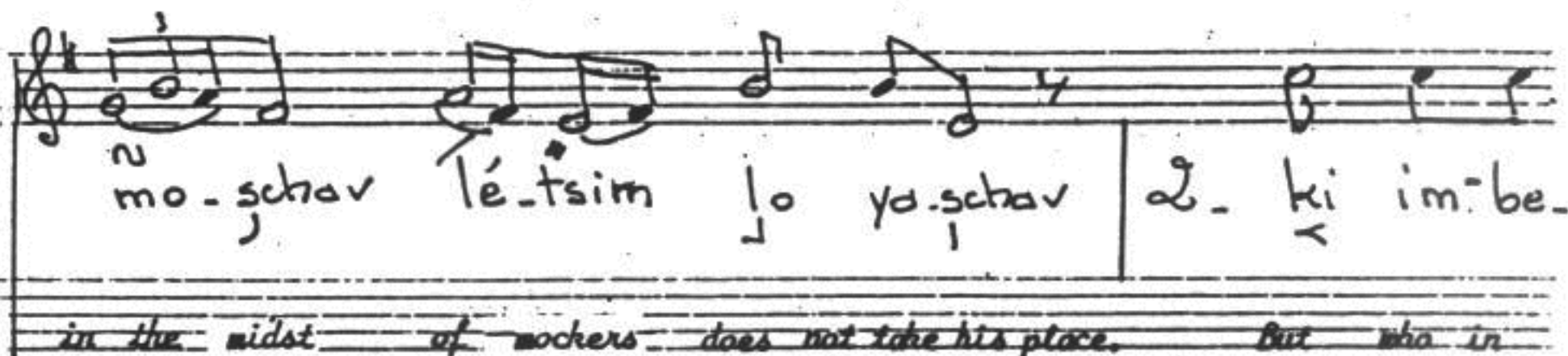
1. oech-rê ha-ish a-schér lo ha-lakh bo-a-tsat
♩ = 90 env. (A.1, f)
Happy the man who does not follow the advice

des méchants ..., qui dans la voie des pécheurs ne se tient (pas), et (qui)



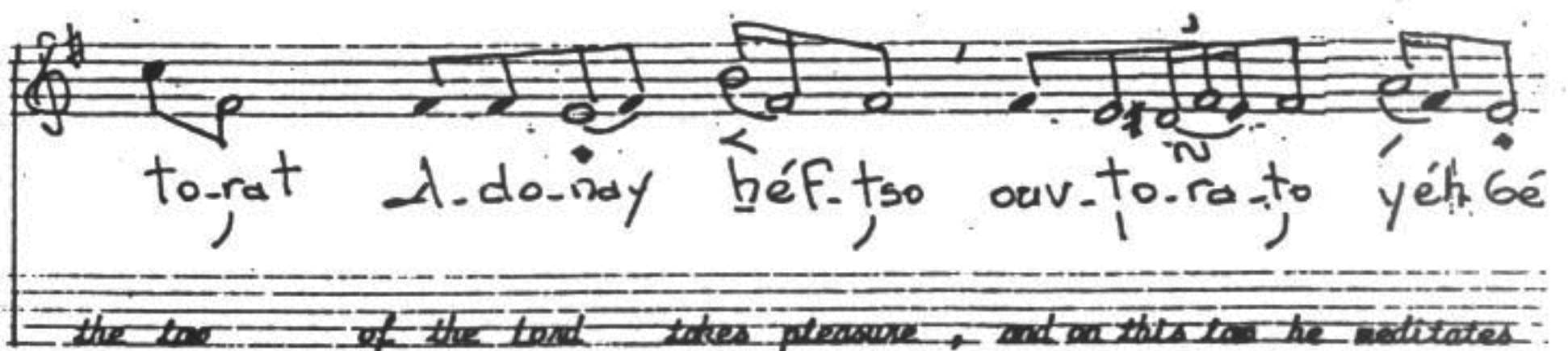
re-scho-im ouv-dé-rékh ha-To-im lo a-mad ouv.
of the wicked, who in the path of sinners does not stand, and who

dans la société des moqueurs ne prend pas place. Mais qui dans



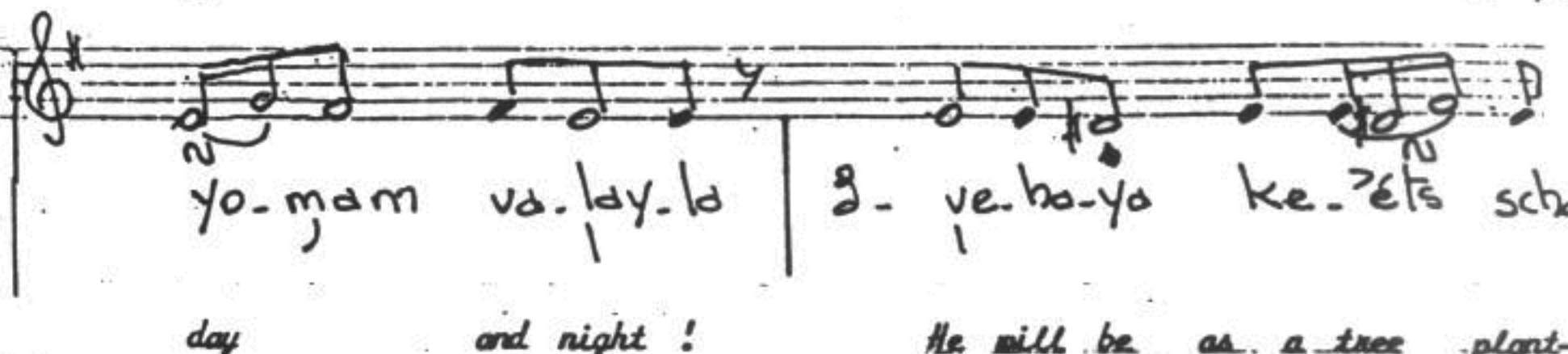
mo-schav lé-tsim lo ya-schav 2. ki im-be.
in the midst of mockers does not take his place. But who in

la loi de L'Eternel trouve son plaisir, et dans cette loi médite



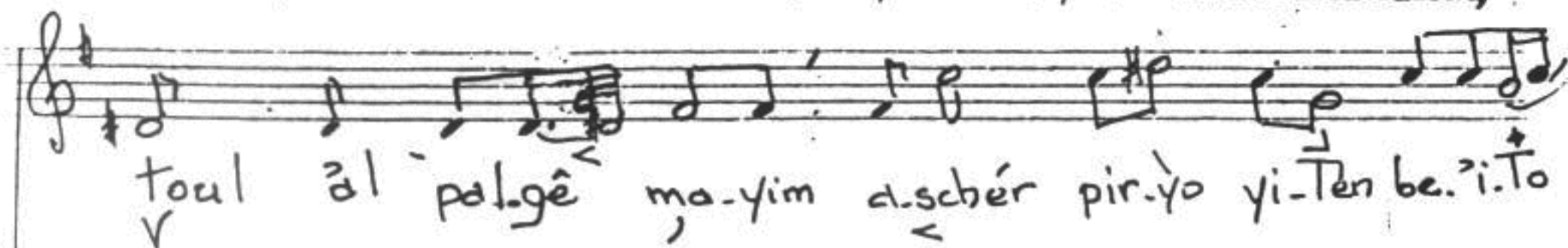
to-rat a-do-nay héf-tso ouv-to-ra-to yéh Gé
the law of the Lord takes pleasure, and on this law he meditates

jour et nuit ! Il sera comme un arbre planté



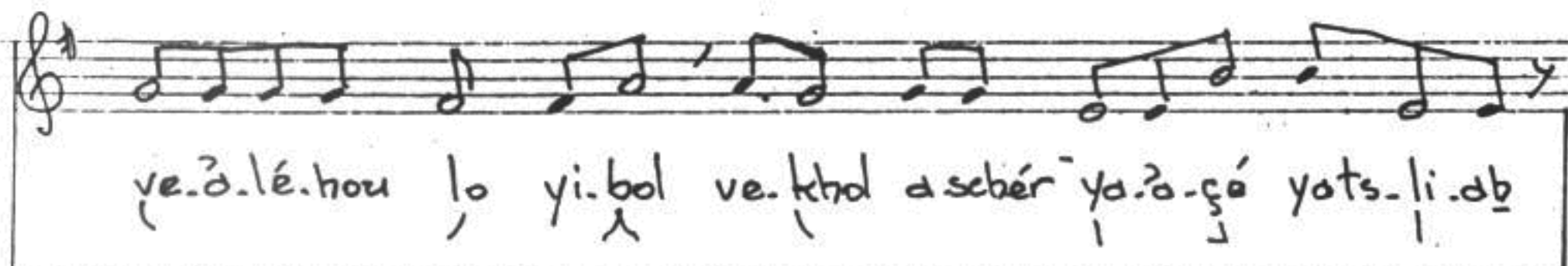
yo-mam va-lay-lo 2. ve-ho-ya ke-éts scha.
day and night ! He will be as a tree plant-

té auprès des cours d'eau , qui / son fruit / donne en sa saison,



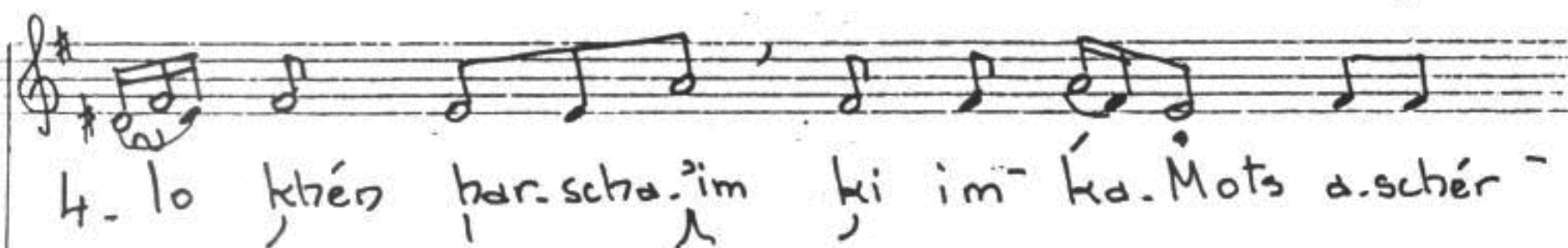
et near streams of water , who / his fruit / does give in season

et dont les feuilles ne se flétrissent pas: tout ce qu'il entreprendra réussira .



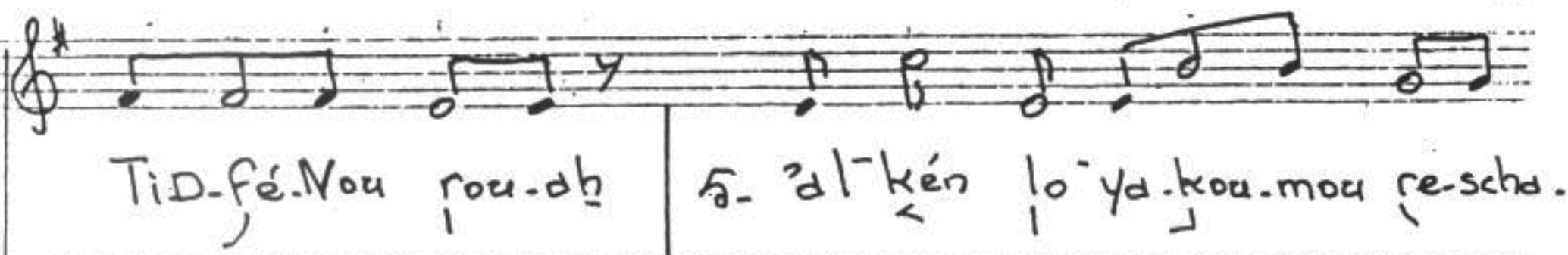
and whose leaves do not wither : all that he does will prosper .

Il n'en est pas ainsi des méchants , qui sont comme le chaume que



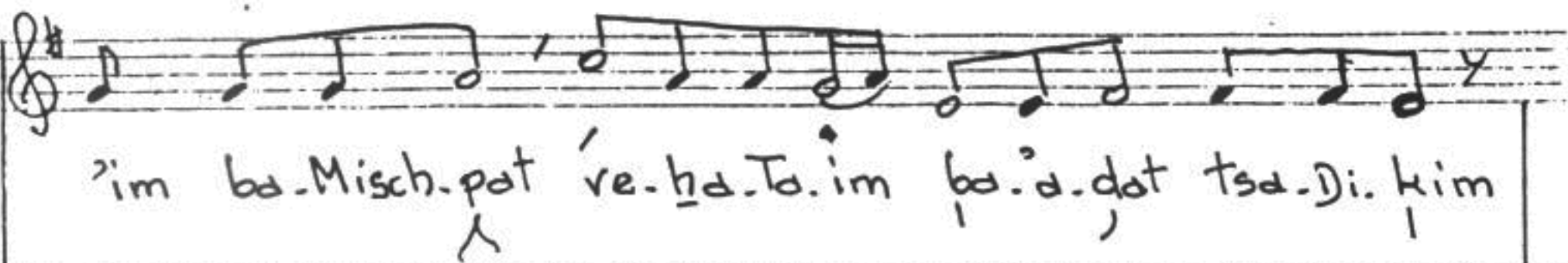
Not so the wicked , who are like chaff

pourchasse le vent ! C'est pourquoi / n'ont pas le dessus / les mé-



blown by the wind ! Therefore do not stand / the rich-

chants dans le jugement , ni les pêcheurs dans l'assemblée des justes.



ed / in judgement , nor sinners in the assembly of the righteous .

Car connaît / l'Eternel / la voie des justes , mais la



6. ki yo.dé.d' - do.nay Dé.rékh tsa.Di.kim ve.

For he knows / the Lord / the path of the just, but the

voie des méchants (est) anéantie .



dé.rékh re.scha.im To.véd

2'30"

path of the wicked (is) destroyed .

Accompagnement disponible
Accompaniment available